**SAVE-THE-DATE: Klima-Thementag , 18.04.2016, Sankt-Petersburg/ АНОНС: День защиты климата 18.04.2016, Cанкт-Петербург**

Sehr geehrter Herr/ Frau ,

wir möchten Sie gern zu unserem **Klima-Thementag**

“Die Ergebnisse von Paris – Auswirkungen auf die Wirtschaft",

den wir im Rahmen der **Deutschen Woche 2016** veranstalten, einladen.

Das Seminar findet im **Renaissance St. Petersburg Baltic Hotel** (ul. Potschtamskaja 4)

am Montag, dem **18. April 2016 um 10.00 Uhr** statt.

Bei Interesse bitten wir Sie, sich bis zum 12.April dafür zu registrieren und den Termin in Ihrem Kalender schon einmal vorzumerken.

Die Themen Klimawandel und Energieeffizienz sind gerade nach den COP21-Verhandlungen in Paris hochaktuell, auch für Russland. Experten aus Deutschland und Russland referieren dazu aus verschiedenen Blickwinkeln. Unternehmer illustrieren an Hand von Praxisbeispielen, wie sich Energieeffizienz und Bioenergie im Geschäftsleben anwenden und als Geschäftsmodelle nutzen lassen.

Die Sprachen der Veranstaltung sind Deutsch und Russisch (mit Simultandolmetschung).

Das vorläufige Programm finden Sie im Anhang.

Die Teilnahme ist kostenfrei nach vorheriger Anmeldung.

Kontaktperson für Ihre Registrierung: Dirk Zierpka, + 812 320 24 19, wi-100@stpe.diplo.de

Mit freundlichen Grüßen,

Katrin Werdermann

Ständige Vertreterin

Уважаемый господин ,

с удовольствием приглашаем Вас на **День защиты климата**

"Бизнес и экономика после климатической конференции ООН в Париже",

 который мы проводим в рамках **Недели Германии 2016**.

Семинар состоится в **Ренессанс Санкт-Петербург Балтик Отель** ( ул. Почтамтская, д. 4.)

в понедельник **18 апреля 2016г. в 10:00** часов.

Если Вы заинтересованы принимать участие, то просим зарегистрироваться до 12 апреля и отметить эту дату в cвоем календаре.

Изменение климата и энергоэффективность - крайне актуальные темы, особенно после Конференции по климату 2015 в Париже, в том числе и для России. Эксперты из Германии и России прочитают доклады, отражающие различные точки зрения. Предприниматели продемонстрируют на успешных примерах из практики, каким образом можно применять энергоэффективность и биоэнергию, и как сделать из этого подхода успешную бизнес-модель.

Мероприятие проводим на немецком и российском языке (синхронный перевод).

Предварительную программу Вы найдете в приложении.

Участие в семинаре бесплатное, но по предварительной регистрации.

Контактное лицо для регистрации: Дирк Цирпка, + 812 320 24 19, wi-100@stpe.diplo.de

С наилучшими пожеланиями,

Катрин Вердерманн

заместитель Генерального консула